

Distr.
GENERAL

S/1997/516
3 July 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٣ تموز/يوليه ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز خلال الفترة من ١٦ إلى ١٩٩٧/٦/٣٠ على النحو المبين في الكشف المرفق طياً.

ويرجى من سيادتكم التدخل لدى هذه الدول لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفات فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت وما زالت تؤدي إلى ترويع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة، وأن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق من جراء هذه الأعمال.

وسأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها الكشف بالخروقات الجوية لحرمة أجواء جمهورية العراق وكوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون

السفير

الممثل الدائم

* 97-18543 *

مرفق

١٢-١٩٩٧

تفاصيل الخروقات للفترة من ١٦ إلى ١٩٩٧/٦/٣٠

والأضرار التي سببتها

١ - المنطقة الشمالية: (١٢٧) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات التالية:

الموصل، أربيل، دهوك، تلعفر، سنجار، العمانية، زاخو، عين سفني، عقرة، شمال الموصل، بادوش، بيبو، راوندوز، عين زالة.

٢ - المنطقة الجنوبية: (٥٧١) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:

الناصرية، السماوة، العمارة، القرنة، الشناقفة، جنوب الديوانية، أرتاوي، البصية، السلمان، الشطرة، الجليبة، الرميثة، اللصف، الصويرة، الجبايش، الرزازة، قلعة سكر، الحمزة، علي الشرقي، الرفاعي، شرق الحي، قلعة صالح، أشبجة، العزيزية، صفوان، جبل سنام، الحلة، شثاثة، علي الغربي، الميمونة، أبو صخير، الرحالية، الجبايش.

٣ - خرقت (١٦) طائرة من الطائرات (TRI) الاستطلاعية الأمريكية حرمة أجواء جمهورية العراق بسرعة (٦٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٢٠) كم فوق المنطقة الجنوبية وغادرت باتجاه الكويت.
